

# STUTTGART "ASA NO KAI"

## JAPANESE-GERMAN BUSINESS BREAKFAST

Venue: Haus der Wirtschaft, "Studio B" (3<sup>rd</sup> Floor), Willi-Bleicher-Strasse 19, 70174 Stuttgart

Time: December 7, 2017 (Thursday), 8:00 - 10:00 a.m.

The Japanese-German Business Association (DJW) invites you to share ideas, contacts and information on business-related topics while enjoying breakfast at our "Asa no Kai" in Stuttgart. Our guests will be welcomed by Tetsuya Kimura, Consul General of Japan in charge of Southern Germany. The event will be held in English.

**Topic: "Revolution or Evolution? How Industry 4.0 and Collaborative Robotics Impact a Medium-sized German Company Operating in Japan"**

### Agenda

**08:00** – Registration, Networking  
**08:30** – Welcome, Breakfast  
**09:00** – Speech  
**09:30** – Q&A, Discussion  
**10:00** – Close

The current trend of Industry 4.0 describes the process of increasing automation and data exchange for manufacturing technologies including cloud-computing, IoT and cyber-physical systems. In the past years, many of the tech-inventions and industrial robots were designed to operate autonomously and to perform programmed processes separately from human actions. However, recent developments evolve another facet of automation: collaborative robotics. These "cobots" – equipped with sensors – are able to interact with their human co-workers, apprehend movements and positions, and therefore individually adapt to occurring situations. They are meant to assist in monotonous and physically demanding progresses, and work in cooperation with human employees. Nevertheless, in order to guarantee a certain level of safety and to reduce the injury risk, numerous measures need to be implemented within a company. Which steps should be taken to benefit from these trends? How could German and Japanese SMEs contribute to a safe working environment including cobots?

**Speakers: Dr. Harald Grübel, Chief Operations Officer, and Georges Hindi, Export Director, Euchner GmbH + Co. KG**



Dr. Harald **Grübel** concluded the studies of engineering at the University of Stuttgart in 1981. He additionally gained the PhD on "Laser diodes in communication networks" and held the position of assistant professor at the Institute for Electrical and optical Communication. After leading positions in research and development, production, quality management in the automation business and being Chairman of the Board of a leading supplier of automation components, he joined Euchner GmbH and has been Chief Operations Officer since 2013.

After completing his engineering studies at RWTH Aachen in 1984, Georges **Hindi** graduated from San Diego State University, USA, gaining an MBA degree in International Business. He joined Euchner GmbH in 2000 and has been responsible for the international business including Global Automotive.



### Supporters:

Japanisches Generalkonsulat München  
在ミュンヘン日本国総領事館



Baden-Württemberg International



*DJW members participate for free.*

### Registration for "Asa no Kai" in Stuttgart on December 7, 2017

Take this opportunity to network and register via e-mail ([events@djw.de](mailto:events@djw.de)), fax (+49 - (0)211 - 99 45 92 12) or **online** before **December 1!**

- Yes, I would like to participate. I am a **DJW member** and will participate for free.  
 Yes, I would like to participate. I am **not a DJW member** and will cover the costs for the breakfast myself (**EUR 35**).

[Please transfer this amount in advance – bank details and invoice will be provided after registration.]

Title: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_ Surname: \_\_\_\_\_

Company: \_\_\_\_\_ Position: \_\_\_\_\_

Street: \_\_\_\_\_ Postal code/City: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Signature\*: \_\_\_\_\_

\* With my signature, I agree to have my name appear on the list of participants and to receive invitations to future DJW events via e-mail. I am aware of the fact that photographs taken at the event might appear on the DJW website and on our social media presence. **Important:** The number of participants is limited. Applications will be processed in the order of their arrival. In case there are more applications than available seats, a waiting list will be opened. Breakfast costs will be charged (also for DJW members) if you do not attend the "Asa no Kai" and fail to cancel the participation in written form three days prior to the event. Kindly be reminded that your DJW membership applies for the employees of the registered office only. For further questions, please contact the DJW team (phone: +49 (0)211 - 99 45 91 91, e-mail: [events@djw.de](mailto:events@djw.de)).